



وزارة التغير المناخي  
والبيئة  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

## الخدمات الرقمية

ترخيص مزرعة إنتاج حيواني

دليل المستخدم

## فهرس المحتويات

1 .....	مقدمة
1 .....	النظرة العامة
2 .....	البدء .....
2 .....	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة: .....
6 .....	عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل .....
8 .....	تشغيل خدمات "Go Digital"
10 .....	تغيير لغة الواجهة .....
10 .....	لوحة تحكم المستخدم .....
13 .....	استخدام خدمات "Go Digital"
13 .....	نظرة عامة على الخدمات الرقمية .....
13 .....	بدء طلب جديد .....
14 .....	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية .....
19 .....	استرجاع طلب الخدمة .....
21 .....	تقديم ترخيص مزرعة إنتاج حيواني .....
21 .....	ترخيص مزرعة إنتاج حيواني .....

## مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



## النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخلية مع بوابة الوزارة وخارجياً مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضاً بالتواصل المسبق، مثل التنبهات والإشعارات التي تتوقع تلقائياً خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبيتهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سينتضم قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها. المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

## البدء

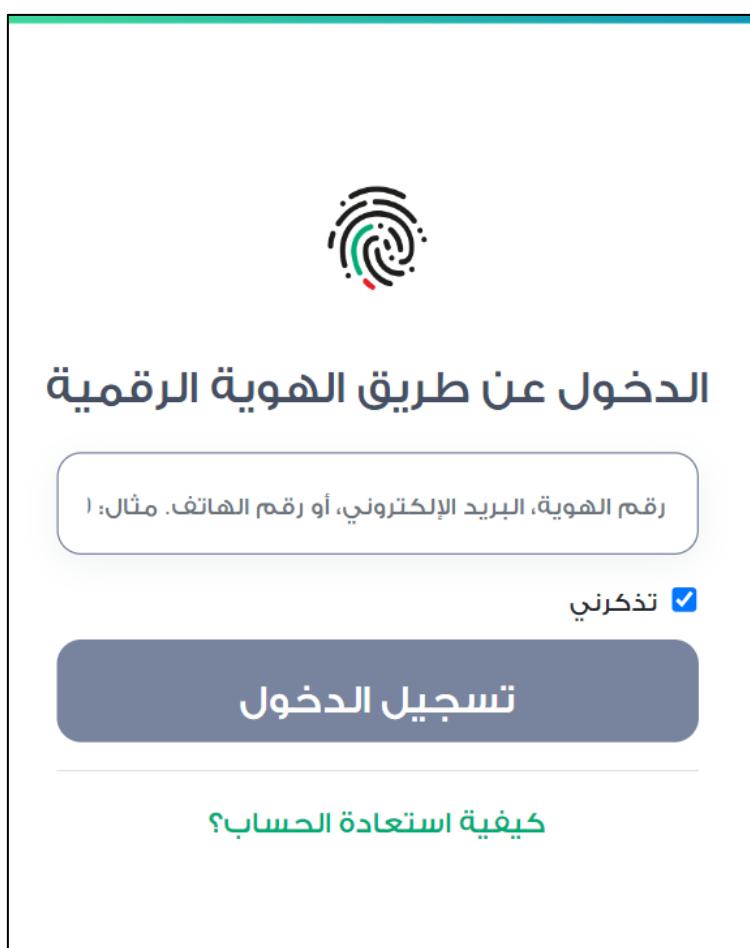
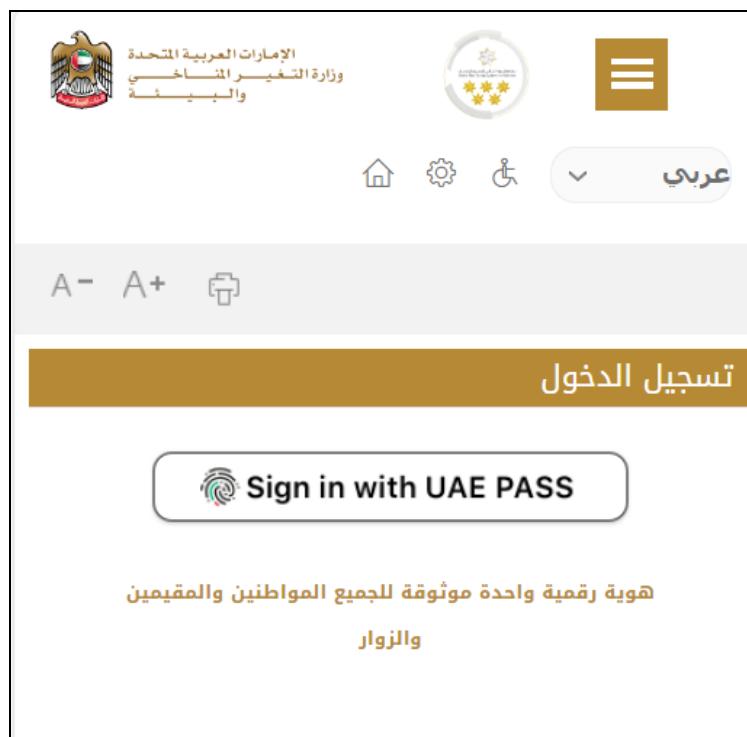
**تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:**  
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

- 1 افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة
- 2 اضغط على أيقونة تسجيل الدخول



الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

-3 اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية



الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

- 4 سيتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختبار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة





الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

## عرض / تجديث ملف تعريف المتعامل



- 1 اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة
- 2 اضغط على تعديل بيانات



الشكل 4 - تجديث ملف التعريف

-3 سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة

The screenshot shows the 'Digital Services' (خدمات数) section of the UAE government website. At the top, there are icons for home, settings, accessibility, products, and messages, along with a search bar and language selection (Arabic). Below this, the title 'تعديل البيانات' (Edit Data) is displayed in a large blue button. The main content area contains several input fields with placeholder text and microphone icons for voice input. The fields include:

- الحقول المشار إليها بعلامة (\*) إلزامية** (Fields marked with \* are mandatory)
- نوع التسجيل** (Registration Type)
- رقم المتعامل** (Client Number): CP-201310-15930
- بيانات الحساب الإلكتروني** (Electronic Account Information)
- البريد الإلكتروني** (Email): [Placeholder with microphone icon]
- تأكيد البريد الإلكتروني** (Verify Email): [Placeholder with microphone icon]
- تفعيل خاصية التحقق المزدوج** (Enable Two-Factor Authentication): [Checkboxes]
- تفاصيل الشركة** (Company Details)
- نوع الشركة \*** (Type of Company \*): [Placeholder with microphone icon]
- شركة موردة للوزارة** (Supplier Company to the Ministry): [Placeholder with microphone icon]

At the bottom left is a 'دردشة' (Chat) button, and at the bottom right is a 'صفحة' (Page) button.

الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

**"Go Digital"**

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخلياً من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



"الشكل 6 - أيقونة "Go Digital""

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل ٧ - لوحة التحكم الخاصة

### تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبدل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



### لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات المتعامل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار المتعامل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار المتعامل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
عرض إحصائيات حول طلبات المتعامل	
لبدء طلب جديد	

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضًا المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.



الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالته الحالية

## طلباتي

▼
الكل

▼
5

بحث
🔍

عرض 3 من 10 طلب

الحالة	بيانات الطلب
APH-07012023-2219964# Saturday, January 7, 2023 اعتماد مسلح خارج الدولة-إصدار متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين	<span style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">+</span> <span style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">✉️</span> <span style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">👁️</span>
APH-07012023-2219961# Saturday, January 7, 2023 اعتماد أعلاف وأغذية حيوانية للاستيراد-إصدار دردشة	<span style="border: 1px solid #ccc; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">💬</span>

الشكل 9 - قائمة طلبات المتعامل

12

صفحة

## استخدام خدمات "Go Digital"

### نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عدداً من الخدمات.

#### بدء طلب جديد

- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديدة

- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
- تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.

تعرض كل بطاقة خدمة الفتنة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



-3 انقر فوق **أبدأ** ابدأ، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** حفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقًا.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

#### كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعينة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "دفع الآن دفع الآلي". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

-1 حدد طريقة الدفع (بطاقة – حواله بنكية) ثم أضغط احسب السعر

▼ Change Language

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي  
والبيئة

**وزارة التغير المناخي والبيئة**  
**الوقت المتبقى للجلسة: 00:09:56**

تأكيد      طريقة الدفع

حدد طريقة الدفع المطلوبة

حوالات بنكية      بطاقة

**احسب السعر**

**إلغاء العملية**

الشكل 12 - بوابة الدفع

-2 سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

رسوم دفع بالبطاقة القيمة : 2.04 درهم اماراتي مبلغ الضريبة (درهم اماراتي) : 0.1 درهم اماراتي	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة : <b>2.14 درهم اماراتي</b>
المجموع : <b>2.14 درهم اماراتي</b>	
0.10 درهم 302.14 درهم	مجموع الضريبة المبلغ الإجمالي
<b>تأكيد عملية الدفع</b>	
<b>تغيير آلية الدفع</b>	
<b>إلغاء العملية</b>	
مشغل بواسطة: ATB 	

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

.3 . أدخل بيانات بطاقة الائتمانية ثم اضغط على ادفع الان

**وزارة التغير المناخي والبيئة**  
**المبلغ الإجمالي: 302.14 درهم**  
**الوقت المتبقى للجلسة: 00:08:02**

اسم صاحب البطاقة  
\_\_\_\_\_

رقم البطاقة  
XXXX XXXX XXXX XXXX

الشهر  
\_\_\_\_\_

السنة  
\_\_\_\_\_

CVV  
\_\_\_\_\_

\*\*\*

أوافق على الشروط والأحكام

إدفع الان

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB 

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

.4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستتلقى رسالة تأكيد، وستتحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

## تم الدفع بنجاح

مدهوع	:	حالة الدفع
PM 12:52:54 20/05/2022	:	التاريخ والوقت
35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8c15f9	:	الرقم المرجعي للدفع
00637886478172767647	:	رقم إيصال الدفع
اجمالي المبلغ المدفوع 513.06 درهم	:	
رسوم الدرهم الإلكتروني 13.06 درهم	:	
بطاقة غير الدرهم الإلكتروني	:	طريقة الدفع

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهرا هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

### استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

-1 من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضاً تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

## طلباتي

▼ الكل

▼ 5

بحث

عرض 3 من 1390 طلب

الحالة	بيانات	الطلب
--------	--------	-------

**رقم الطلب # APH-07012023-2219961**

Saturday, January 7, 2023

اسم الخدمة المسبق التقديم عليها

**متوقف على الدفع**

عرض / ارسال الرسائل
 عرض
 الغاء
 أدفع الان

**رقم الطلب # APH-07012023-2219956**

دردشة

Saturday, January 7, 2023

الشكل 16 - حدد الطلب لمراجعة

-2 يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

وصف	الزر
لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق	إلغاء
للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقاً ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقاً	أدفع الآن
لعرض تفاصيل الطلب	عرض بيانات الطلب
للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك	عرض / إرسال رسائل
لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل	معاينة إيصال الدفع

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

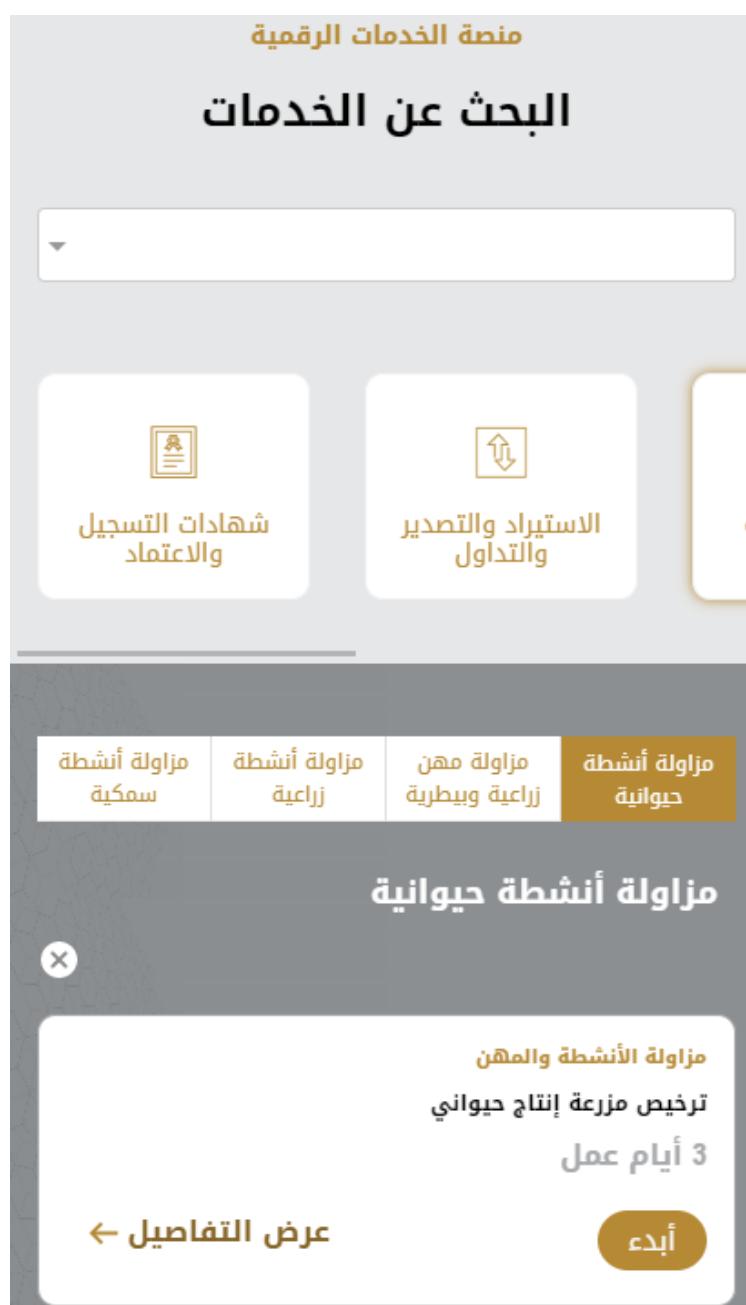
## تقديم ترخيص مزرعة إنتاج حيواني

[ترخيص مزرعة إنتاج حيواني](#)

[عرض بطاقة الخدمة](#)

للتقدم بطلب للحصول على إذن ترخيص مزرعة إنتاج حيواني:

- 1 من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر الخدمة التي تود التقديم عليها. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2 حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلًا من ذلك على الفتنة، وحدد عالمة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3 انقر فوق ابدأ **أبدا**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4 سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".

## ترخيص مزرعة إنتاج حيواني

**معلومات مقدم الطلب**

**اسم مقدم الطلب\***

**تعديل مقدم الطلب** **مقدم جديد**

**التالي**

الشكل 79 - حدد اسم مقدم الطلب

- 5 انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

## ترخيص مزرعة إنتاج حيواني

بيانات الطالب

نوع الطلب  
تجديد

\* نوع النشاط  
صيدلية بيطرية

\* الطبيب البيطري  
كاي انى فام ويسلى

\* رقم بطاقة الهوية  
784-1985-3054325-9

\* الاسم  
كاي انى فام ويسلى

\* رقم الهاتف  
0553044684

\* البريد الإلكتروني  
admin@moccae.gov.ae

\* المؤهل  
رمه بيت/غير مصرح بالعمل

\* الجنسية  
Australia

\* نوع الترخيص  
Vetrenarian

رقم الترخيص \*

SHJ-APH-04-273308

تاريخ إصدار اخر ترخيص \*

2023-03-22

تاريخ انتهاء الترخيص

Mar 19, 2025

تاريخ بداية العزاولة \*

2023-03-21

إسم المالك \*

test

التالي

السابق

-6 قم برفع الملفات المطلوبة ثم اضغط على "التالي".

تحميل ملف

التالي

السابق

- 7 اضغط على التالي لمراجعة طلبك
- 8 بعد التأكد من بيانات الطلب اضغط على أوافق على الشروط والاحكام ثم اضغط على رسال

- 9- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام، للدفع مقابل الخدمة على الفور أو بإمكانك اختيار "ادفع لاحقاً" لحفظ الطلب والدفع في وقت لاحق.



- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً **ادفع لاحقاً**، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع  
b. انقر فوق ادفع الان **ادفع الان** لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#)[كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#)

- 10- اذا كان القرار هو الدفع لاحقاً ستجد الطلب أسفل "طلباتي" وستكون حالة الطلب "متوقف على الدفع"



- 11- بمجرد إتمام الدفع سيتم إرساله للموافقة للأقسام المختصة

رقم الطلب # AWD-05062023-479925#

Monday, June 5, 2023

متوقف على اللجنة الفنية

عرض / إرسال الرسائل

عرض

12- عند إتمام الموافقة ستصبح حالة الطلب "منتهي"

رقم الطلب # AWD-05062023-479925#

Monday, June 5, 2023

منتهي

عرض / إرسال الرسائل

عرض

13- لتحميل نسخة من الترخيص قم بالضغط على عرض لتجد ها أسفل "مخرجات الطلب"

## مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة
تنزيل	الترخيص AJM-APH-06-273486